

## SÄKERHETS DATABLAD

### Plus PULY CAFF ® NSF PULVER/TABLETTER

#### 1. NAMNET PÅ ÄMNET/BLANDNINGEN OCH BOLAGET/FÖRETAGET

##### 1.1 PRODUKT BETECKNING

Handelsnamn **Plus PULY CAFF ® NSF PULVER/TABLETTER**

##### 1.2 RELEVANTA, IDENTIFIERADE ANVÄNDNINGAR AV ÄMNET ELLER BLANDNINGEN OCH ANVÄNDNINGAR SOM DET AVRÅDS FRÅN

Särskilt rengöringsmedel för espresso- och bryggkaffemaskin

**Användningar som det avråds från:** Använd inte för andra ändamål än de angivna.

##### 1.3 UPPGIFTER OM LEVERANTÖREN AV SÄKERHETS DATABLADET

ASACHIMICI SNC di Carubelli G. & C. – Via N. Sauro 24 – IT-26039 VESCOVATO (CR) Italien – Tfn +390372830494 Fax +390372830029

##### KONTAKT

e-post: info@asachimici.com

##### 1.4 TELEFONNUMMER FÖR NÖDSITUATIONER

Giftinformationscentralen (Stockholm) – Ring 112 vid inträffade förgiftningstillbud och begär Giftinformation. – Ring 08-331231 i mindre brådskande fall.

#### 2. FAROIDENTIFIERING

##### 2.1 KLASSIFICERING AV ÄMNET ELLER BLANDNINGEN FÖRORDNING (EG) nr 1272/2008 (CLP)

Ögonirritation, Kat. 2 – H319 Orsakar allvarlig ögonirritation.

##### HUVUDSAKLIGA SKADLIGA EFFEKTER

Produkten orsakar irritation vid kontakt med ögonen.

Ingen orsak till signifikanta faror ur miljöhanseende vid normala användningsförhållanden.

##### 2.2 MÄRKNINGSUPPGIFTER

Etikett i överensstämmelse med förordning (EG) nr 1272/2008.

##### FAROPIKTOGRAM

##### SIGNALORD

Försiktighet

##### FAROANGIVELSER

H319 Orsakar allvarlig ögonirritation.

##### SKYDDSANGIVELSER

(P102 Förvaras oåtkomligt för barn.)

(P103 Läs etiketten före användning.)

P264 Tvätta händerna grundligt efter användning.

P280 Använd skyddshandskar/skyddskläder/ögonskydd/ansiktsskydd.

P305 + P351 + P338 VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja.

(P101 Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård.)



##### 2.3 ÖVRIGA FAROR

Blandningen uppfyller inte kriterierna för PBT/vPvB enligt förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga XIII, utifrån den tillgängliga informationen om beståndsdelarna.

#### 3 SAMMANSÄTTNING/INFORMATION OM BESTÅNDSDELAR

##### 3.1 ÄMNEN

Ej tillämpbar

##### 3.2 BLANDNINGAR

Produkten är en blandning av ämnen. De ämnen som klassificeras som farliga listas nedan tillsammans med sina koncentrationer med motsvarande symboler/faroangivelser och sina tilldelade H-fraser.

## SÄKERHETSATABLAD

### Plus PULY CAFF® NSF PULVER/TABLETTER

Ämnen CAS-nr EINECS-nr	REACH-reg.nr 1999/45/EG	Innehåll %	Klassificering Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1272/2008	Särskilda koncentrationsgränser
Sodium sulphate	n.d.	65-75	n.d.	n.d.
Natriumkarbonat 497-19-8 207-838-8	01-2119485498- 19-xxxx	5-15	Eye Irrit. 2 H319	n.d.
Natriumperkarbonat 15630-89-4 239-707-6	01-2119457268- 30-xxxx	5-15	Acute Tox. 4 H302 Eye dam. 1 H318 Ox. Sol. 3 H272	>= 25% Acute Tox. 4 H302 Eye dam. 1 H318 Ox. Sol. 3 H272 10 <- 25% Eye Irrit. 2 H319
Sodium tripoliphosphate 7758-29-4	01-2119430450- 54-xxxx	<5	n.d.	n.d.
Sodium alkyl sulphate 68955-19-1 273-257-1	01-2119490225- 39-xxxx	<1	Skin irrit. 2 H315 Eye dam. 1 H318	n.d.

Blandningens kemiska sammansättning och/eller koncentration är Asachimicis immateriella tillgång.  
Den fullständiga texten för H-fraser återfinns i avsnitt 16.

## 4 ÅTGÄRDER VID FÖRSTA HJÄLPEN

### 4.1 BESKRIVNING AV ÅTGÄRDER VID FÖRSTA HJÄLPEN

**ALLMÄN INFORMATION:** Kontakta läkare vid illamående. Visa detta säkerhetsdatablad för ansvarig läkare.

**INANDNING:** Flytta personen från det farliga området till en väl ventilerad omgivning. Vid symptom såsom illamående, kontakta läkare.

**KONTAKT MED HUDEN:** Skölj genast huden med mycket vatten. Byt vid behov kläder. Kontakta läkare om irriteringen kvarstår eller det uppstår hudskada.

**KONTAKT MED ÖGONEN:** Ta ur eventuella kontaktlinser. Skölj genast med mycket vatten i minst 10 minuter. Observera att ögonen ska vara öppna. Kontakta snarast en ögonläkare om problemen kvarstår.

**FÖRTÄRING:** Ge aldrig något via munnen om personen är medvetslös. Skölj munnen. Få personen att dricka mycket vatten. Kontakta läkare.

### 4.2 DE VIKTIGASTE SYMPTOMEN OCH EFFEKTERNA, BÅDE AKUTA OCH FÖRDRÖJDA

Se avsnitt 11.

### 4.3 UPPGIFTER OM OMEDELBAR MEDICINSK BEHANDLING OCH SÄRSKILD BEHANDLING SOM EVENTUELLT KRÄVS

Se punkt 4.1.

## 5 BRANDBEKÄMPNINGÅTGÄRDER

### 5.1 SLÄCKMEDEL

Produkten i sig själv brinner inte. Använd vattendimma, brandsläckningsskum, pulver, sand, koldioxid (CO<sub>2</sub>).

### 5.2 SÄRSKILDA FAROR SOM BLANDNINGEN KAN MEDFÖRA

Det kan bildas koloxid.

### 5.3 RÅD TILL BRANDBEKÄMPNINGSPERSONAL

Brandbekämpningspersonal ska skydda sig genom att använda passande andningsskydd med lämplig skyddsutrustning.

## 6 ÅTGÄRDER VID OAVSIKTLIGA UTSLÄPP

### 6.1 PERSONLIGA SKYDDSÅTGÄRDER, SKYDDSUTRUSTNING OCH ÅTGÄRDER VID NÖDSITUATIONER

Räddningspersonalen ska använda lämplig personlig skyddsutrustning (skyddsoverall, skyddshandskar, skyddsglasögon och ansiktsmask mot damm). Se till att obehöriga avlägsnar sig från det aktuella området.

### 6.2 MILJÖMÄSSIGA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Följ vattenskyddsbestämmelserna (samla upp, stoppa, täck över). Låt inte produkten komma ut i ytvatten eller grundvatten. Kontakta berörda myndigheter om stora mängder av produkten har runnit ut eller om den har orsakat kontaminationer.

### 6.3 METODER OCH MATERIAL FÖR INNESLUTNING OCH SANERING

## SÄKERHETS DATABLAD

### Plus PULY CAFF ® NSF PULVER/TABLETTER

Samla noggrant upp den utläckta produkten (sug helst upp den) och rengör därefter det aktuella området med mycket vatten. Produkt som inte kan återanvändas ska bortskaffas enligt gällande standarder.

#### 6.4 HÄNVISNINGAR TILL ANDRA AVSNITT

Se vid behov avsnitt 8 och 13.

## 7 HANTERING OCH LAGRING

### 7.1 FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖR SÄKER HANTERING

Vidta de förebyggande skyddsåtgärder som är brukliga vid hantering av kemikalier. Ventilera lokalerna väl. Använd vid behov utrustning som är utrustad med suganordningar för att förhindra dammoln i luften. Förvaras åtskilt från livsmedel och drycker. Undvik att slå i och hantera förpackningarna på felaktiga sätt som kan orsaka produktläckage. Håll det rent och städat vid hanteringen. Det rekommenderas att använda lämplig skyddsutrustning vid förekomst av damm: ansiktsmask mot damm, skyddshandskar och skyddsglasögon (se avsnitt 8).

### 7.2 FÖRHÅLLANDEN FÖR SÄKER LAGRING, INKLUSIVE EVENTUELL INKOMPATIBILITET

Lagringen ska äga rum i miljöer som har alkalibeständiga golv och är försedda med tak samt torra, svala och ventilerade. Förvara produkten på behörigt avstånd från värmekällor och uppvärmningssystem (temperaturer under 20 °C) samt skyddad mot solljus. Förvara förpackningarna väl förslutna efter användningen och långt från sura, alkaliska och reducerande produkter eller metallsalter (se avsnitt 10 och 14). Ingen sönderdelning vid föreskriven lagring och användning.

### 7.3 SPECIFIK SLUTANVÄNDNING

Ingen särskild rekommendation tillgänglig.

## 8 BEGRÄNSNING AV EXPONERINGEN/PERSONLIGT SKYDD

### 8.1 KONTROLLPARAMETRAR

Gränsvärden för exponering: Eftersom det inte finns tillgång till några experimentellt erhållna data för sammansättningen med avseende på exponering på arbetsplatsen, är det lämpligt att koncentrationerna av ämnena som preparatet består av (se avsnitt 3) tas med i beräkningen för att kunna tilldela ett uppskattat värde på grundval av och i förhållande till deras enskilda toxikologiska egenskaper och klassificeringar.

Härledd nolleffektnivå DNEL

Ämnen	Operatörer – akut dermal	Operatörer – långtids inandning	Konsumenter – akut dermal	Konsumenter – långtids inandning	Konsumenter – långtids förtäring
Natriumkarbonat	N/D	10 mg/m <sup>3</sup>	N/D	10 mg/m <sup>3</sup>	N/D
Natriumperkarbonat	12,8 mg/cm <sup>2</sup>	5 mg/m <sup>3</sup>	6,4 mg/cm <sup>2</sup>	N/D	N/D
Svavelsyra, mono-C8-18-alkylestrar, natriumsalter	4 060 mg/kg	285 mg/m <sup>3</sup>	2 440 mg/kg	85 mg/m <sup>3</sup>	24 mg/kg

Uppskattad koncentration som inte ger några effekter PNEC

Ämnen	Sötvatten	Havsvatten	Reningsverk
Natriumkarbonat	N/D	N/D	N/D
Natriumperkarbonat	0,035 mg/L	N/D	16,24 mg/L
Svavelsyra, mono-C8-18-alkylestrar, natriumsalter	0,098 mg/L	0,0098 mg/L	0,15 mg/L

### 8.2 BEGRÄNSNING AV EXPONERINGEN

- ANDNINGSSKYDD: Undvik inandning av damm. Använd ansiktsmask mot damm vid förekomst av damm.
- HANDSKYDD: Använd gummihandskar (pvc o.s.v.).
- ÖGONSKYDD: Undvik kontakt med ögonen. Använd täta skyddsglasögon vid förekomst av damm i luften.
- SKYDD FÖR HUDEN: Använd lämpliga kläder och undvik att pulvret kommer i direkt kontakt med huden.

## 9 FYSIKALISKA OCH KEMISKA EGENSKAPER

### 9.1 INFORMATION OM GRUNDLÄGGANDE FYSIKALISKA OCH KEMISKA EGENSKAPER

- UTSEENDE: vitt pulver eller tabletter
- LUKT: luktfri
- LUKTTRÖSKEL: N/D

## SÄKERHETS DATABLAD

### Plus PULY CAFF ® NSF PULVER/TABLETTER

- pH-värde: (1 % vattenlösning)  $10 \pm 0,5$
- SMÄLTPUNKT/FRYSPUNKT: N/D
- INITIAL KOKPUNKT OCH KOKPUNKTSINTERVALL: N/D
- FLAMPUNKT: N/D
- AVDUNSTNINGSHASTIGHET: N/D
- BRANDFARLIGHET (FAST FORM, GAS): N/A
- ÖVRE/UNDRE BRÄNNBARHETSGRÄNS ELLER EXPLOSIONSGRÄNS: N/A
- ÅNGTRYCK: N/D
- ÅNGDENSITET: N/D
- RELATIV DENSITET: N/D (skenbar densitet ca 1,15 gr/mL)
- LÖSLIGHET: snabblöslig i vatten. Ca 20 g/L vid 20 °C
- FÖRDELNINGSKOEFFICIENT: N-OKTANOL/VATTEN: N/D
- SJÄLVANTÄNDNINGSTEMPERATUR: N/D
- SÖNDERFALLSTEMPERATUR: N/D
- VISKOSITET: N/A
- EXPLOSIVA EGENSKAPER: Icke-esplosiv
- OXIDERANDE EGENSKAPER: Icke-oxiderande

#### 9.2 ÖVRIGA UPPGIFTER

-Inga data.

## 10 STABILITET OCH REAKTIVITET

### 10.1 REAKTIVITET

Undvik utsläpp till miljön och blanda aldrig olika ämnen och/eller kemiska preparat med varandra.

### 10.2 KEMISK STABILITET

Produkten är stabil vid de rekommenderade lagrings- och användningsförhållandena (se avsnitt 7).

### 10.3 RISK FÖR FARLIGA REAKTIONER

Produktens alkalihalt orsakar reaktioner med syror (esotermisk reaktion) och med ämnen som alstrar syror.

### 10.4 FÖRHÅLLANDEN SOM SKA UNDVIKAS

Undvik pulverbildning, värmekällor och fukt.

### 10.5 INKOMPATIBLA MATERIAL

Undvik kontakt med fuktig luft, starka syror, tunt aluminium.

### 10.6 FARLIGA SÖNDERDELNINGSPRODUKTER

Kan medföra risk för att det frigörs giftiga ångor vid brand eller höga temperaturer.

## 11 TOXIKOLOGISK INFORMATION

Eftersom det inte finns tillgång till några experimentellt erhållna data för sammansättningen ska koncentration av ämnena som preparatet består av (se avsnitt 3) tas med i beräkningen för att bedöma de toxikologiska effekterna av exponeringen för produkten.

Ämnen	LD50 oralt	LD50 dermalt	LC50 inhalerat
Natriumkarbonat	2 800 mg/kg	N/D	2 300 mg/m <sup>3</sup>
Natriumperkarbonat	1 034 mg/kg	>2 000 mg/kg	N/D
Svavelsyra, mono-C8-18-alkylestrar, natriumsalter	>2 000-<=5 000 mg/kg	>2 000 mg/kg	N/D

### 11.1 INFORMATION OM DE TOXIKOLOGISKA EFFEKTERNA

-Akut toxicitet, irritation och frätning: Enligt vår erfarenhet karakteriseras produkten av en toxicitetsgrad som är gemensam med alkaliska produkter och påvisar därför vid normala hanteringsförhållanden faror som kan härledas till de produkter som klassificeras som irriterande. Ger inflammationer vid kontakt med ögonen.

-Sensibilisering:

Ämnen	Exponeringsväg	Art	Resultat
Natriumkarbonat	hud	Buehler Test cavia	Icke-sensibiliserande
Natriumperkarbonat	hud	Buehler Test cavia	Icke-sensibiliserande
Svavelsyra, mono-C8-18-alkylestrar, natriumsalter	hud	OECD 406	Icke-sensibiliserande

-Toxicitet vid upprepade doser: N/A

## SÄKERHETSATABLAD

### Plus PULY CAFF ® NSF PULVER/TABLETTER

#### -Cancerogenicitet:

Ämnen	Exponeringsväg	Art	Resultat
Svavelsyra, mono-C8-18-alkylestrar, natriumsalter			Icke-cancerogent för människan

#### -Mutagenitet: N/A

Ämnen	Exponeringsväg	Art	Resultat
Svavelsyra, mono-C8-18-alkylestrar, natriumsalter			Icke-mutagent

#### -Reproduktiv toxicitet: N/A

Ämnen	Exponeringsväg	Art	Resultat
Svavelsyra, mono-C8-18-alkylestrar, natriumsalter			Icke-toxiskt för reproduktionen

## 12 EKOLOGISK INFORMATION

### 12.1 TOXICITET

Använd preparatet på avsedda sätt och för avsedda ändamål. Använd produkten enligt vedertagna arbetsrutiner. Undvik att produkten läcker ut i miljön. Töm inte ut i ytvatten eller avloppssystem. Släpp inte ut produkten i marken. Eftersom det inte finns tillgång till ekotoxikologiska data för blandningen som sådan, hänvisar vi till den toxikologiska informationen om blandningens huvudbeståndsdelar som anges i avsnitt 3.

### 12.2 PERSISTENS OCH NEDBRYTBARHET

De ytaktiva ämnena i produkten är i överensstämmelse med kriterierna för biologisk nedbrytbarhet som fastställs av FÖRORDNING (EG) NR 648/2004 om tvätt- och rengöringsmedel.

Primär nedbrytning: I genomsnitt biologiskt nedbrytbar till minst 90 %

Slutgiltig biologisk nedbrytbarhet: Lätt och snabb att bryta ned

### 12.3 BIOACKUMULERANDE POTENTIAL

N/D

### 12.4 RÖRLIGHET I JORD

N/D

### 12.5 RESULTAT AV PBT- OCH vPvB-BEDÖMNINGEN

Blandningen uppfyller kriterierna PBT och vPvB utifrån den tillgängliga informationen.

### 12.6 ANDRA SKADLIGA EFFEKTER

Ingen skadlig effekt påträffad.

## 13 AVFALLSHANTERING

### 13.1 AVFALLSHANTERINGSMETODER

Vidta de förebyggande skyddsåtgärder som krävs för hanteringen (se avsnitt 6, 7 och 8).

Samla upp produkten för återanvändning om detta är möjligt. Små produktmängder kan kasseras i reningsverk för ytvatten, efter att de har späts ut på lämpligt sätt med vatten, eller lämnas in till företag som är specialiserade på specialavfall och/eller industrirester och godkända av behöriga myndigheter. Följ oavsett gällande lokala och nationella bestämmelser. Sanera alltid emballagen innan de kasseras eller återvinns. Följ oavsett gällande lagstiftning.

## 14 TRANSPORTINFORMATION

### 14.1 UN-NUMMER

Produkten är inte farligt gods varken för nationella eller internationella transporter på väg/järnväg, till sjöss och med flyg.

### 14.2 OFFICIELL TRANSPORTBENÄMNING

Produkten är inte farligt gods varken för nationella eller internationella transporter på väg/järnväg, till sjöss och med flyg.

### 14.3. FAROKLASS FÖR TRANSPORT

Produkten är inte farligt gods varken för nationella eller internationella transporter på väg/järnväg, till sjöss och med flyg.

### 14.4 FÖRPACKNINGSGRUPP

Produkten är inte farligt gods varken för nationella eller internationella transporter på väg/järnväg, till sjöss och med flyg.

### 14.5 MILJÖFAROR



## SÄKERHETSATABLAD

### Plus PULY CAFF ® NSF PULVER/TABLETTER

Produkten är inte farligt gods varken för nationella eller internationella transporter på väg/järnväg, till sjöss och med flyg.

#### 14.6 SÄRSKILDA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Produkten är inte farligt gods varken för nationella eller internationella transporter på väg/järnväg, till sjöss och med flyg.

#### 14.7 BULKTRANSPORT ENLIGT BILAGA II TILL MARPOL 73/78 OCH IBC-KODEN

N/D

Det kan användas polyetenbelagda säckar eller dunkar av olika slag för inneslutning och transport. Emballagen måste alltid vara väl förslutna för att förhindra nebrytnings- och packningsfenomen. Stuva emballagen noggrant och skydda dem mot solljus och värme under transporten (gärna riktigt svalt). Skydda emballagen mot väder och vind under transporten (så torrt som möjligt). Följ varningsföreskrifterna i avsnitt 6 vid oavsiktliga utsläpp.

## 15 GÄLLANDE FÖRESKRIFTER

### 15.1 FÖRESKRIFTER/LAGSTIFTNING OM BLANDNINGEN NÄR DET GÄLLER SÄKERHET, HÄLSA OCH MILJÖ

Förordning (EG) nr 1907/2006 (REACH).

Förordning (EG) nr 1272/2008 (CLP).

Lagstiftningsdekret nr 81/2008 (Säkerhet och hälsa på arbetsplatsen) och följande ändringar samt direktiv 2009/161/EU.

Förordning (EG) nr 648/2004 om tvätt- och rengöringsmedel och följande ändringar. Innehåller natriumperkarbonat.

Förordning (EU) nr 453/2010. Regler för transport av farligt gods på väg/järnväg: ADR/RID-avtal.

### 15.2 KEMIKALIESÄKERHETSBEDÖMNING

Testad och certifierad av NSF International P152 Health effects and corrosivity of commercial espresso machines chemical cleaner

## 16 ÖVRIGA UPPGIFTER

H-fraser som citeras i säkerhetsdatabladets avsnitt 3 om enskilda beståndsdelar:

- H272 Kan intensifiera brand. Oxiderande.
- H302 Skadligt vid förtäring.
- H315 Irriterar huden.
- H318 Orsakar allvarliga ögonskador.
- H319 Orsakar allvarlig ögonirritation.

Användaren bär ansvaret för att vidta alla säkerhetsåtgärder som krävs för att uppfylla kraven i lokala och nationella bestämmelser samt bestämmelser på gemenskapsnivå.

Läkarkontroll av personalen: Förebyggande och regelbundna läkarbesök av personalen enligt det som föreskrivs i lag.

Informationen är baserad på våra kunskaper i dagsläget och kan inte anses vara uttömmande eller förpliktande. Informationen avser produkten som sådan och i överensstämmelse med specifikationerna. Vårt företag frånsäger sig allt juridiskt ansvar till följd av användning eller vidarebefordrande av informationen. Informationen befriar aldrig användaren från att följa gällande lagstiftning, administrativa bestämmelser och föreskrifter avseende produkten, samt hygien och säkerhet på arbetsplatsen. Även om informationen är den bästa som vi besitter vid datumet för den senaste revisionen rekommenderar vi att användaren försäkras sig om att den är lämplig och fullständig i synnerhet avseende det specifika ändamålet för den aktuella produkten. Ansvaret för tillämpningen, användningen och omvandlingen av preparatet ligger helt på kunden. Läs texten och etiketterna på förpackningarna före användningen.

Informationen i detta säkerhetsdatablad är i överensstämmelse med gällande standarder om farliga ämnen som anges i avsnitt 15.

På grund av de många ändringar som är anledningen till denna revision anges inte enskild information som har lagts till, tagits bort eller ändrats. Istället upphäver och ersätter detta säkerhetsdatablad alla tidigare utgåvor.